

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Feladó szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Egész évre	—	—	—	—	—
Félévre	—	—	—	—	—
Negyedévre	—	—	—	—	—
Egy hónapra	—	—	—	—	—
Egy napra	—	—	—	—	—

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
 Azonkívül az összes hirdetés-
 irodákban.

Hajlékos hirdetés

veszár- és kiegészítő hirdetésért.

Nagybecskerek, 1898.

XXVII. évfolyam, 6. szám.

Hétfő, január 10.

Ugron és pártja.

Nagybecskerek, január 10.

A gravaminális politika nagy bárdja, a parlamenti tárgyalások mennydörgő Jupiterre sarokba dobta tüzes nyilait s egy megvető mozdulattal, csak félig elnyomott átokkal, mely a közvéleménynek szól, visszavonult a politikai élettől. Ugron Gábor nem fog többé kelevészt hajítani a politikai árényán, néma nagysággá lett ő, a lán-lan közé dobott elavult princípiummá.

A két függetlenségi pártkörben a hatalmas hangú heros elhatározásáról szóló hír nem kis feltűnést keltett; Ugront már rég nem tartották a függetlenségi párt vezérének, politikai actióknál már rég nem vonták be a tanácskozásba; Ugron a minisiterelnök ellen folytatott tisztán személyes harcban holtan maradt a küzdőtéren már sokkal előbb, mint politikailag meghalt és a közpályának valet-et mondott. Párthivei részéről, kiket rabulistikájával lelkesített, mély sajnálkozás kíséri őt ezen az utolsó útján és holnap már lezárják ez esemény aktáit, melyből nem maradt meg egyéb annál a tanulságnál, melyet e férfi politikai pályafutásából lehet levonni és az elégtétel a közvélemény alakulása fölött, a mely az Ugron-fajta politikai jellemeket és parlamenti harcokat elavultaknak és feleslegeseknek jelenti ki.

Ugron Visszalépéséből a tanulság világos és érthető, amely azt mondja, hogy Magyarország a nyugodt, de folytonos fejlődés útján jól érzi magát; hogy Magyarország a koronával való benső egyetértésben biztosítva látja fejlődését, biztos haladását és erősödését és hogy semmi esetre sem akarja magát elemi eruptiók által ide-oda lökenni s a biztos rögről leszoríttatni. Magyarország nem akar több gravaminális politikát.

Ugron Gábor visszavonulásával tanintást adott az alaptalan gravaminális politika képviselőinek és kétségteletül elítélte az obstrukciót. Ritkán mondtak drasztikusabb ítéletet valamely párt megindolatlan és menthetetlen eljárása felett, mint a hogy Ugron a jelen esetben elítélte a függetlenségi pártot, amely nemcsak a nemzet érdekei ellen folytatott dühös harcot, hanem ennek természetes következményeképp magát a függetlenségi gondolatot is népszerűtlenné, nem kedvelté tette.

Ugron visszalépését már ez okból is a kiegyezés gondolatának sikerévé lehet tenni; de Ugronnak, mint e kiegyezés fanatikus támadójának sajátsága Deák politikájának, történelmi művének dicsőséges győzelmévé teszi az ő visszavonulását.

Továbbá teljes érvénynyel bíró bizonyítékul kell elfogadnunk Ugron visszavonulását a mellett, hogy az ő propagandája a magyar népben nem talál talajra, hogy politikája a korona és nemzet közt létező legjobb egyetértés korában nem képes proselytákat csinálni és hogy a nemzet reális politikát akar követni, mely méltó igényeihez és gondoskodik szükségleteiről.

Gravaminális politika, minőt Ugron személyesít, többé nem elégítheti ki a nemzet politikai és közgazdasági érdekeit; töprenkedéssel, szörszálhasogatással és önkényes törvénytárgyalásokkal ma már

mit sem lehet elérni, mert Magyarország népe kezd végre szakítani az alakiságok kal és külső formával, hogy annál inkább ragaszkodják a hasznoshoz és praktikushoz. Üres formák helyett Bánffy politikájára, Ugronnal ellentétben, a lényeg méltatásáért viseli, a levezetést abból az örök igazságból hogy kétszer kettő négy. Bánffy politikája szilárdan szem előtt tartja Magyarország közgazdasági érdekét, de az ország törvényes és alkotmányos jogait sem téveszti szem elől, míg Ugron politikája kész volt a formának feláldozni a leglényegesebbet, az ország gazdasági érdekeit, a virágzás és megerősödés feltételeit, a haladás biztosítékait.

Ugron visszavonulásával bukott az ő iránya is; a nemzet Deák Ferenc uralkodó politikájára mellett nyilatkozott, annak kereteiben akar megmaradni. A ki a népakaratnak ellene szegül, azt szétmorzsolja az és ez történt a nagy bárddal, a székely óriással is. Vox populi, vox dei.

Összegezve a mondottakat, az obstrukció elítélésének tartjuk azt, hogy Ugron ép most lép vissza. Tovább Deák politikájának és művének győzelme e visszavonulás és végül kétségteletlen bizonyítás annak, hogy a nemzet megunta az örökös gravaminális politikát és reálisabb, szükségleteinek megfelelőbb politikát kíván.

Vajha mennél többen okulkának Ugron politikai pályafutásának illetően végződésén! Sapienti sat.

A törvényhatóságok és a kiegyezés. A fogarasi szabadelvű párt mai ülésén, mint táviratban jelentik, örömmel vette tudomásul a bank- és vámügyek ideiglenes meghosszabbításáról szóló törvényjavaslat elfogadását s egyuttal azt a reményét fejezte ki, hogy sikerülni fog a kormánynak a monarchia két állama közötti gazdasági viszonyt mielőbb végleg szabályozni. A párt végül bizalmát fejezte ki a kormánynak sikeres működéséért.

Politikai hírek.

A katolikus autonomia. A „M. A.” tegnapi számában közlésezi a kormánynak a katolikus autonomia dolgában állítólag a püspöki kar tagjai számára elkészített memorandumát, amelyben össze van foglalva a kormánynak a katolikus autonomiára vonatkozó véleménye. A memorandum első része történelmi visszapillantás, ismerteti az 1870—71-ik évi kongresszus munkálatait s kijelenti az egyes kérdésekre nézve a kormány álláspontját. A memorandum álláspontja az, hogy a főkegyuri jogok gyakorlása körül a vezetés a jövőre is a királyt s a törvény korlátai között a felelős kormányt illeti meg, az autonomiát pedig csak a közreműködést. E közreműködést az autonomia választottjai a következő esetekben gyakorolják:

1. A személyi kinevezéseknél „votum consultativum” alakjában. 2. A vallás- és tanulmányi alpnál az ellenőrzés gyakorlásában s az évi előirányzatok megállapítása és mikénti felhasználása körül. 3. A javadalmak felügyeletében széküresedés eseteiben. 4. A királyi tanintézetek katolikus jellegének ellenőrzésében. Az autonomiának az államhatalom irányában megvont eme hatásköre mellett tulajdonképpen és főfeladata az egyházi élet belterjes művelése a hozzáutalandó ügykörben. Mennyi-

ben gyarapítható az autonomia hatásköre a püspöki jogok delegálása által? azt a püspöki kar van hivatva megállapítani az egyházi törvények szellemében. Előreláthatólag akadálytalanul átutalható a püspököknek azon jogköre, amelyet állami törvény, az 1868. évi XXXVIII. t. c. alapján a népiskolák felett gyakorolnak. Valamint remélhető, hogy a templomi vagyoniok s az egyház kezelése alatt levő alapítványok kezelése és ellenőrzése körül az autonomiának méltányos befolyás adható. 5. A papfizetés, a kántori és tanítói járandóságok arányos kivetésénél. 6. A templomi belső és külső szükségletek megállapításánál. 7. A kisebb egyházi és iskolai alkalmazottak választásai, javadalmazási, fegyelmi s nyugdíjügyeinél.

A prágai statárium felfüggesztése. Bécs, január 8. (Saját tudósítónk távirata.) Ma délután báró Gautsch minisiterelnök elnökletével több óráig tartó minisitertanács volt, amely a prágai statáriummal foglalkozott. Híre jár, hogy a statáriumot a tartománygyűlés megnyitásával egyidejűleg felfüggesztik.

Az oroszországi zsidótörvény revíziója. Pétervár, január 8. A zsidókról szóló törvények revíziójára kiküldött bizottság elhatározta, hogy a birodalmi tanácsnak ama rendelet felfüggesztését fogja javasolni, amelyet Sándor cár alatt hoztak és amely szerint a felsőbb iskolákba a zsidók közül csak egy bizonyos százalékát szabad fölvenni.

HIREK.

Tájékoztató.

Január 15. Kereskedő-iffak mulatsága.
 Január 24. Közigazgatási bizottság.
 Január 27. Rendkívüli városi közgyűlés.
 A villamos világítással ellátott gőzfürdő reggeli 6 órá-tól nyitva van: nők részére kedden és pénteken délután 5 óráig; ugyanezen napokon urak részére este 6—8 óráig.

A farsang.

— A bálba készülő leányokhoz. —

Kedves kisasszonyok! Hiába csóváltgatják a buszakalász, — meg a fekete gyémánt szintű bodros hajjal körített szép kis fejcsékjüket. azért nekem így is kedvesek, meg amugy is. És kedves valamennyie rang és kor, no korkülömbőség nélkül nem éppen, — mert hát huncut nép vagyunk mi férfiak, amint eat önök sok mindenféle dolgaitkból ugysis eléggé tudják.

Tölem azonban ne tartsanak, én élemedett legény vagyok már s magam is leánykát ringatok a térdeimen. Tudják kérem, amolyan aprókat, az egyik alig két esztendő s szentem, a másik pediglen most futja az ötödik esztendejét, Hát ne tessék rosszat gondolni rólam!

Most, mikor Karneval herceg megkezdte uralkodását, hát én is előbrántom a sutból a farsangi citerámat s pengetem, pengetem, de nem sirván.

Kedves kisasszonyok! Tudom, hogy e mozgalmas napokban nem igen érnek rá önök arra, hogy az ujságlapokban összerótt betűket figyelemmel olvassák. Hanem azért velem, öreg legénynyel, tegyenek egy kis kivételt s esz ogypár rend írásomba, szórakozásból — ne pakoljanak rizsporos skatulyát.

Tudvalevő dolog az, kedves kisasszonyok, hogy a házasságok nemcsak az égben, de néha a báltermek parkettjein is kötődnek.

— Igaz! úgy van! — szólunk önök, fuvólásó édes hangjukon. A mama is azt mondta.

— Igen, a mama. És amit Derblayné asszony, azaz a mama mond, az jól van mondva. Nincs is szándékomban ezt kétségbe vonni, mert néha a mamák is kedvesek szoktak lenni. Mondom, csak néha, de hát elég ebből most ennyi is; — a többi nem tartozik a dologra.

Kedves kisasszonyok! Közömbös van a bálók hossza sorozata. Önök elmennék egybe, kettőbe, vagy mondjuk, sorra veszik mindet, — hogy kedvességükkel igába hajtsák a kemény fejű férfi népet.

Kérem, mikor úgy a férfiak odatapad a karcu női derékra, mikor a parfümtől illatos terem levegője mámorossá teszi a fejet, szem a szembe vész a lábak ritmikusan mozognak a hegedű hangjaira: ez az idő az, mikor legkönnyebb a hódítás.

Édes gyönyörben keringünk a táncos párok nagy sokadalma közepeire s egyszerre csak azon vesszük észre magunkat, hogy — eikeringőztük a szívünket. A szívünket, ezt a parányi kis hus darabot, mely örülni szoktatva, folyton rokonosítot keres.

Sokszor bibelődöm a statisztikával s most, így farsang idején, szomorúan konstátálhatom hogy városunkban tömérdek az agglégény.

Pedig legtöbbje olyan, hogy nem kerülne nagy gondba nékie a családalapítás, van hozzá mód, hogy egy kis aranyos galambot eltarthasson, az aranyos kalickában. Kedves kisasszonyok én nem okozom önöket azért, hogy az agglégények családfája mind több hajtsát bocsájt utnak. Nem okozom egészen — csak félig.

Legyenek kedvesek, legyenek szeretetreméltók a családi tisztelet nélkülös és szomorú lovagokhoz s higgyék el hogy kedvességük és szeretetreméltóságuk lésszen az a paizs, melyen az ő makacskodásuk súlyos buzogánya megtörik.

Kedves kisasszonyok, keringőssék el az idej farsang alkalmatosságával az összes agglégények — szívét.

Mely kívánságom megújítása mellett vagyok az önök kézsókoló agglégénye.

— Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter a székesfehérvári adófelügyelőhöz Filipetz László állami végrehajtót a X. fizetési osztály harmadik fokozatába sorozott állami végrehajtót végleges minőségben kinevezte.

— Papp Géza itthon. Dr. Papp Géza országgyűlési képviselő, ki, mint olvasóink tudják, csak nemrég épült fel nehéz betegségéből, a Rivieráról, hol néhány hetet töltött, tegnap visszatért Budapestre. A közkezdveltségű fiatal képviselőt egy a Házban, mint a szabadalvú pártkörben élénk örömmel üdvözölték.

— Ovodafünnepély. Folyó hó 5-én tartatott meg a jarkováci községi óvodában a községi iskolások összes tagjai és a község intelligenciája jelenlétében a karácsonyfa ünnepély. Valóban dicsegetésre válik Szilvássy Józsa óvónőnek kifejtett tevékenysége a kisdetek gondozása és magyar szellemben való nevelése tekintetében, mert rövid ittléte alatt bámulatos haladást mutatott fel a kisgyermekok oktatásában. Karácsonyfa díszítése tekintetéből az óvónőn kívül dicsegetet érdemel Markovics Hermina kisasszony, a ki határozottan közreműködött abban, hogy az ünnepély oly fényesen sikerült.

— A postai díjak fölemelése. A kormány, mint tudva van, elhatározta a postai díjtartifa több tételének a fölemelését s a rendszabályt életbe is fogja léptetni, mihelyt a korona-értékben való kötelező számítás szabályozó törvény meg lesz alkotva. A díjemelések jobbra a külfölddel való postai viszonylatokban történnek; a belföldi forgalomban legjelentékenyebb lesz a díjemelés az ajánlott-leveleknél. Az ajánlati díj ugyanis az eddigi husz fillér helyett husznöt fillérben van megállapítva. Azok a szempontok, melyek a kereskedelmi kormányt erre az igen tetemes díjemelésre indították, a „B. H.“ értesülései szerint a következők: Az ajánlott levelek száma fokmérője annak a bizalomnak, melylyel a közönség a posta iránt viseltetik. Minél nagyobb vala mely országban a lakosság számarányához képest az ajánlott levelek száma, annál csekélyebb ez a bizalom s megfordítva az ajánlott levelek csekély száma a bizalom nagyságának a kifejezője. Magyarország az ajánlott levelek száma tekintetében mindjárt Törökország és Görögország után következik, vagyis a harmadik helyen áll. Est a nagyfokú bizalmatlanságát a közönségnek nem érdemli meg a magyar postaintézmény. Nem s megokolt bizalmatlanság ez, hanem pusztán szeszély, a melynek magasabb díj alá vetése már azért is helyén való, mert az ajánlott levelek adják a postának a legtöbb dolgot s teszik szükségessé a személyssaporításokat. Ezésszen jogos tehát, hogy ezek költségeihez nagyobb mértékben járuljon a közönségnek ama része, mely az ajánlott levelekkel a személyi kiadásoknak emelkedését és a munkatöbbletet okozza.

— Az „Iskolagyermekbarát“ egyesület könyhájjára adakoztak: Klein Bernát 1 száz babot; Eckstein Mátyas a hátralevő idényre az összes szűkségletet hűvelésekben, mely adományokért hálás köszönetét fejezi ki az egyesület elnöksége. Ehhez fűzve felemlítjük, hogy nevezett egyesület ujabban megint 7 pár csizmát és 1 rendbeli ruhát osztott ki szegény gyermekek között.

— Szerb műkedvelői előadás. Szombati tudósításunkból két jeles műkedvelőnek a neve maradt ki. Az egyik Poppovics Mária kisasszony, ki úgy szép megjelenésével, mint fessz telen játékaival érdemelte ki a közönség tetszését, a másik Czvetkov Ráda ur, ki pompásan játszotta meg az inas szerepét.

— Kalickó bál. Eljőve ismét a farsang az ő mulatságaival, gyönyöreivel. Karneval herceg megjelenése a jókedv uralmát jelenti — másutt, Nagy-Becskekerek az idén ki akarja vonni magát a herceg uralma alól, nincs kilátás bálokra, rendezőség nem ülésezik, ülés nélkül pedig nincs bál, a nagybecskerek bálzó leányok szive keserűséggel telik meg az idevaló aranyifjúság iránt, sőt a szépek kételkednek azon, hogy általában van-e fiatalosság itt? Jót tenni nemes dolog, de sokszor a nemes dologt csak akkor gyakoroljuk, ha magunk ellenértéket kapunk érte. Adakozni a ruhátlanok, az éhezők részére emberi dolog, mulatni érettök szokásosabb. Az emberi természet a gyengeségét használta föl a „Nagybecskerek i. r. négyeslet“ és létrehosta az idej első és egyetlen bált. Egyetlennek mondjuk, mert ha lesznek is mulatságok, azok apróbb, kedélyesesték lesznek, bálí készü ödésekről tudomásunk nincs. És a farsang első és eddig egyetlen előkészített bálja fényesen sikerült. A Kaszinó termei e hó 8-án, szombat este nagy közönséggel teltek meg. Karneval hercegnek gyönyörűsége telhetett az ő hívein, kik eljöttek neki jókedvvel, táncot adóni, mert az adózók lelkiismeretesen, szívvel felelték meg kötelemeiknek. A bál erkölcsi és anyagi sikere teljes. Hogy kalickóban legkevesebb hölgy volt, az természetes, hiszen a selyem szebb és drágább. Mint mindig úgy az idén is az i. r. négyeslet bálján a bálányai tisztséget a jótékonyaságáról, nemes szívéről városunkra ismert ur, Eisenszöldter Ignác szül. Berger Julia egyleti elnökön viselte, kinek környezetében ott volt Rónay János főispánné és dr. Dellimanics Lajos alispánné. A farsang első bálja és Rácz Gyula zenekara muzsikája mellett reggelig tartott, mutatva, hogy bizony városunkban meg van a mód és kedv a farsangolásra. Ott voltak a bálon:

Asszonyok: Dr. Billitz Béláné, Billitz Jánosné, Czinner Davidné, dr. Dellimanics Lajosné, Deixner Lipótné, Eckstein Adolfné, Eckstein Ritta, Eibenschütz Geróné, Eibenschütz Izsné, dr. Eibenschütz Miksáné, özv. Fischer Károlyné, Freischberger Jakabné, Freischberger Lipótné (Nagy-Kikindáról), Freund Adolfné, Fuchs Sándorné, dr. Hlász Béláné (Besztercebányai), Hiller Arnoldné, Hiller Lászlóné, dr. Hirschl Mórné, Hirtenstein Márkné, Jokly Lipótné, Klein Hermanné, dr. Klein Mórné Langer Adolfné, Markstein Jónáné, Mayer Henrikné, Neuwirth Károlyné (Bajáról), dr. Récei Edéné (Kuláról), Reiner Davidné (M.-Pádéről), Rónay Jenőné, Rottenberg Jakabné, Schlesinger Gerszonné, Schwarz Lajosné, özv. Schwarz Mihályné, özv. Spiegel Jakabné, Temmer Salamonné, özv. Weiss Ignácné, Weiss Isidorné.

Leányok: Billitz Malvin, Deixner Róza, Fischer Erika, Freischberger Zelma és Regina, Freischberger Szabin (Nagy-Kikindáról), Hirtenstein Hilda és Felice, Jokly Jenő és Irma, Klein Giza, Klein Helén, Langer Mici, Lichtner Olga (Veszprémi), Markstein Regina, Rottenberg Róza, Schnitzler Giza, Schl-singer k. a., Schwarz Ilka, Weiss Cecil, Weiss Giza. — y.

— Halálozás. Mint részvétellel értesültünk, székelykosárdi Radó János pénzügyigazgató helyettes ma életének 51 ik évében hosszas szenvedés után meghalt. A pénzügyigazgató: egyik legképzettebb és legbuzgóbb tisztviselőjét gyászolja az elhunytban. A család a következő gyászjelentést bocsátotta ki.

Özv. Radó Jánosné szül. Csizsár Anna és leánya Mariska, nemkülönben veje Mistéth Sándor és az alább felsorolt rokonok fájdalommal tudatják, hogy a forrón szeretett legjobb férj, apa, fiu és jó barát székelykosárdi Radó János pénzügyigazgató-helyettes folyó évi január hó 10-én d. e. 9 órakor, életének 51-ik, boldog házasságának 23-ik évében hosszas szenvedés után megssúnt élni. A drága halott hült tetemei folyó évi január hó 11-én d. u. fél 4 órakor fogtak a halottasházból (Váraljai utca 964. szám) az unitárius hitvallás szerint a helybeli ev. ref. temetőbe örök nyugalomra tétetni. Nagybecskerek, 1897. évi január hó 10-én Aldás és béke lengjen porai felett! Id. Radó János, mint apa. Özv. Radó Mózesné, mint sógorné. Radó Julia és férje Radó Mózes, mint közeli rokonok és testvére, László Samuné. Szőnyi Elek és neje Csizsár Róza, sógor, illetve sógorné. Ezeknek gyermekei: Blanka, férj özv. dr. Székely Bendegusné. Ilona, férj. Székely Jenőné. Elek, Róza, Vilma mint unokahugai és öcsese.

— Jótékonyaság. A jótékony négyeslet f. hó 9-én tartott választmányi ülésén a levelesztó könyvha számára 30 frtot szavazott meg és 88 frtot osztott ki a szegények között.

— Az árvizkárosultaknak. A torontál-megyei inségesek részére ujabban érkezett adományok: Nagybecskerek takaré- és előlegegyeslet mint részvénytársaság 200 frt, May R. Miksa bank és váltóüzlete Szegeden 25 frt, Just Ármin kir. főmérnök Pozsony 2 frt, Vannay Lajos plébános Ujvár 3 frt, Saary Miklós j. utb. Enying, Veszprém m. 3 frt, Vargha Albert Budapest 20 frt. Összesen 253 frt. Ehhez hozzáadva az előzőleg beérkezett adományokat 201 frt. Együtt 454 frt. Kelt Nagy-Becskekerek, 1898. év január hó 10-én. Központi segélyző bizottság.

— Muzsikaszó mellett. Borsos István uram ugyancsak jókedvűen mulatott egy kis tizedrendű kocsmában a tordai malacbanda muzsikája mellett. Mikor aztán már elsírta minden a bánatát, leborult az asztalra és elaludt. Est az alkalmat arra használta fel Dáni Gyurka, hogy kiemelje a zsebéből a tarcáját, melyben 40 forint volt. Dáni cigány tagadott ugyan mindent eleinte, de később töredelmes vallomást tett. A rendezőség áttette az ügyet az ügyészhez.

— Holttest az országúton. Basahidon tegnap a reggeli órákban Vakerassku Gyorgye 64 éves vincerelt az országút mentén, a szőlők alatt halva találták föl. A községi orvos megállapította, hogy az öreg embernek szívszélhűdés okozta a halálát. Az öreg vincerelt, ki nagyon iszákos ember volt, valószínűleg a gör. kel. karácsony alkalmából ivott annyit, hogy a guta leütötte lábáról.

— Kés és kard. Pancsováról írják, hogy egy éjjeli kávéházban a mulatozók és a rendőrség között alapos veszekedésre került a dolog, a mikor a legények késsel, a rendőrök pedig karddal igyekeztek egymás tetőn folytonossági hiányokat elődézni. A legények közül többen hűvőre kerültek.

— Gyilkos pék. Melkuhn Klára asszony, kit férje, az örült pékmester Nagy-Kikindán hasba szurt, tegnap délután meghalt. Gyilkos férjét a rendőrség és csendőrség azóta folyton nyomozta, míg végre Zombolyán sikerült elfogni.

Színház.

— Cigány. Van benne valami végtelen elszomorító, a mikor egy szintársulat egy akar közönséget hódítani, hogy műkedvelőket kér föl, de szászor szomorubb a helyzet, ha az a közönség már annyira ráunt a színházra, hogy még illetéknépen sem megy lépre. Már pedig való ságos emberbaráti cselekedetet visz véghez az, a ki ilyen körülmények között színházba jár, mert hiszen sok, sok ember existenciájáról van szó s ha a társulat a határtalan közöny következtében csak minden szent időben játszik, — tartván óriási szüneteket — éppen nem lehet mondani, hogy anyagi áldozatába kerül bárkinek is a „műpártolás.“ Visszatérve az előadásra, mindenekelőtt elismerőleg szólhatunk a mi derék szerb műkedvelőinkről, kik valóban derekas mun-

Hirdetések.

Szerb-Neuzina község előljárástól.

2555/kig. 897.

Egy a jegyzői teendőiben teljesen jártas

írnok

2 havi időtartamra foglalkozást kap alulírott községnél.

Az illetőnek havi fizetése 40 frt.

Kelt Szerb-Neuzinán, 1897. évi december hó 30 án.

Mirkov Lyubomir Nikolits Szvetozár
jegyző. bíró.

12456. tkvi szám. 1897.

52-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak Ketveljác Szavetta, ugys mint kk. Ketveljác Lyubomir és t. gyámja és Bibics Jóna melenczei lakosok végrehajtást szenvedők elleni 229 frt 12 kr. iránti végrehajtási ügyében, valamint nkikindai kertületi első takarékpénztárnak 280 frt tőke és jár. ir. követelése behajlása végett is a területén levő Melencze község határában fekvő 2241. sz. tjkvben:

A I. 1. sorsz. 442. hrsz. és 257. ö. i. sz. a. felvett ház, udvar és kert 178 frt kikiáltási árban és pedig a C. 1. a. özv. Ketveljác Rakila javára bekebelezett szolgalmi jog épségben hagyása mellett Kelemen Gábor késedelmes vevő kárára és veszélyére 1898. évi január hó 22-ik napján d. e. II órakor Melencze község-házában árverés alá fog bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fog adni azzal, hogy az árverés napjától fogva az überlandiális (maradvány) földek után lejárandó váltáság tartozás a vevőt fogja terhelni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. § ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a tbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek a fentiekén kívül a következők:

Vevő az árverés jogerőre emelkedése után a megvett ingatlan birtokába lép és ez időtől fogva annak haszna is t illeti.

Vevőnek a vételi bizonyítvány csak az esetben fog kiadatni, ha az árverés napjától számított 8 nap alatt előterjesztés, illetve 15 nap alatt utóajánlat nem tétetik.

Vevő tartozik az épületeket a birtokba lépés után tüzkár ellen biztosítani és a biztosítási bárczát a tkvi hatóságnál letéteményezni, mely bárczát csak a vételár teljes lefizetése után kívánhat vissza.

A tulajdonjog vevő javára csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog bekebelezettni.

Amennyiben vevő az árverési feltételeknek eleget nem tette, az általa megvett ingatlan bármelyik érdekelt fél kérelmére, vevő veszélyére és költségére bánatpénzének elvesztése mellett ujabban el fog árvereztetni.

A mennyiben pedig az újabb árverés folytán az ingatlan olcsóbb áron adatnék

el, a különbözetet a korábbi vevő tartozik megtéríteni.

Jelen árverési kérvény 3 frtban állapittatik meg.

T.-Becsén, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1897. évi december hó 14-én.

S z a b ó,
kir. aljktésbíró.

A „SANTAL EGGER“

kiváló gyógyerejű készítmény. Feleslegessé teszi a Copaivát és Cubebárt. Felülmúlja pontos és biztos hatásban eső, hólyag és vesebántalmaknál a külföldi gyártmányok legjobbját. A Hamamelis Injectióval egyetemben használva a legmakacsabb folyást megszünteti. 1 üveg (40 darab) ára 1 frt 50 kr., a pénz előleges beküldése mellett postán bérmentve 1 frt 70 kr., 2 üveg 3 frt 20 kr., 2 üveg Injectió és 1 üveg Santal Egger bérmentve 3 frt 25 kr. 1098/a-12 4

Főraktár:

Gyógyszertár a „N á d o r“-hoz

BUDAPEST, VI. Váci-körút 17.

Hirdetések

felvételnek

e lap kiadóhivatalában.

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszser ellentáll az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tag-szagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapest. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbirtéki utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD és TSA., csász. és kir. udvari szállítók. RUDOLSTADT (Thüringia).

996-37.10

◆ Telefon 35. szám. ◆

◆ Telefon 35. szám. ◆

KURLÄNDER IMRE

Nagybecskerek, Korona-utca 585/II. szám, a gőzmalommal szemben.

Elsőrendű

száraz tűzifa

azonkívül valódi szagtalan

porosz köszén

Wildenscheinsegen-Richterhof-féle bányából.

Magyar királyi marhasó

métermázsánként 6 frt 90 kr.

22-6.3

Trachit törtkövek kövezésre.

kát végeztek. Dankulov Péter úrtól olyan oigány-alakítást láttunk, a melyre büszke lehetne bármilyen szintársulat. Ugyanezt mondhatjuk Mateics Milán és Kupuszárovits Jenő urakról is. A többi szereplők mind legjobb igyekezetükkel járultak hozzá az est sikeréhez. Dicséretet érdemelnek Serfőzy Etel, Tuboly Klementin, Termesi Gizella, Halasi stb.

-th-

A délvideki szintársulat Nagyikindán. Mint a Torontói Közlönyben olvassuk, a Peterdy Sándor vezetése alatt álló szintársulat e hó 12-én kezdte meg előadásait Nagyikindán. A bemutatott előadás „Niobe” lesz, Peterdyék legjobb repertoirdarabja.

Bokodyék Lugoson. Olvasni tudják, hogy a lugosi szingyámlító egyesület a Peterdy társulatát nem tartotta elég jónak, s felbontván a szerződést, Bokodyt hívta le Kassáról. Bokodyék karácsony óta játszanak Lugoson, de úgy látszik az ő operettjük sem jobb a Peterdyénél erre enged legálább következtetni a Krassó-Szörénymegyei Lapok legutóbbi referációjára, mely így szól:

Szerdán Verőnek „Szultán” c. operettje került előadásra s inkább szerettük volna, hanem is került volna előadásra, mert oly gyenge Szultán-előadást még nem láttunk. Az előadásról csak annyi a megjegyzésünk, hogy egyik sem tudott szerepével megbirkózni a sajnáljuk, hogy ily készenlétlen, vagyis összehadart előadást kellett végighallgatnunk. A zenekar is azt játszotta, ami neki tetszett, hiába volt a karmester energiája, hiába ütötte, verte azt a segény puót; a színpadon is zavar támadt, úgy hogy már azt sem tudtuk, énekelnek-e vagy csak markiroznak. Szóval ily operettek előadásával kiméljen meg az igazgatóság, mert ez csak a társulat kára.

Hát bizony az ilyen előadásokért kár volt Bokodyt olyan hosszú utra csábitani, más helyütt pedig 40 embert a nyomornak kitenni.

Közgazdaság.

Elnöki jelentés a torontálmezei gazd. egyesület 1897. évi működéséről.

A torontálmezei gazd. egyesület 1898. évi január 16-iki közgyűlése elé terjeszti:

Gróf Csekonic Endre.

v. b. t. tanácsos, a t. m. gazd. egyesület elnöke.
(Folytatás.)

Azon meggyőződéstől áthatva, hogy az okserűen üzött baromfitenyésztés, főként a kiskisgazdák számára határozottan a legjövődelmesebb tenyésztési ágat képezi, az egyesület a baromfitenyésztés fejlesztésének érdekében az 1897. évben sok és feltétlenül üdvös munkásságot fejtett ki. Így első sorban, hogy megismertesse a kiskisgazdákkal a tenyésztésre leginkább használható fajtaikat, 1897. év május hó 30., 31. és június 1-én egy nemzetközi fajbaromfi- és galamb kiállítás rendezett Nagy-Becskerekén, melynek sikere messze felülmulta hozzáfűzött reményeinket. Sikerült ezen kiállítás úgy anyagilag, mint erkölcsileg, amennyiben meg egyrészt a belépő díjakból a kiállítás összes költségei, beleszámítva még az oklevelek költségeit is, megtérültek, ad líg másrészt a nagyközönségnek alkalmat nyújtottunk annak a bemutatására, hogy az okserű és célirányos tenyésztés mily bámulatos eredményeket képes felmutatni.

A kiállításon bemutatva volt összesen 230 törzs különböző fajbaromfi és galamb.

A baromfitenyésztés fejlesztése érdekében, kifejtett munkálkodását képezte továbbá egyesületünknek, hogy a kiskisgazdák között fajbaromfi törzseket osztoztunk szét. Ezen fajbaromfi törzseknek beszerzési költségei részint a fajbaromfi kiállítás bevételeiből, részint pedig a földmívelésügyi Miniszterium által erre a célra adományozott összegből nyertek fedezetet.

Tenyésztésre kiadott az egyesület az 1897. év folyamán összesen:

8 törzs Plymouth és 6 törzs Longshán tyukot, 5 törzs pekinger kacát, 5 törzs emdeni és 1 törzs toulousai ludat és 1 törzs bronzpulykát.

A baromfitenyésztés fejlesztésére vonatkozó működését képezi végül az egyesületnek, hogy vasárnaponként az egész tél folyamán vármegyénk községeiben szakelőadásokat tartat Geiduschek J. nagybecskereki fajbaromfi-tenyésztővel, mely előadások alkalmával előjegyzésbe vétetnek mind azon kiskisgazdák, kik fajbaromfi törzseket óhajtanak beszerezni s ezeknek az e célra rendelkezésre álló összeg keretén belül továbbtenyésztés céljából egyes fajbaromfi törzsek folytonosan

ki is adatnak. Így tehát a fajbaromfi törzsek kiosztása korántsem ért befejezést, hanem az állandóan folyamatban van, melynek üdvös eredménye azt hiszem 2-3 év múltán már igen nagy mértékben meg fog nyilatkozni.

Nagymérvű gondoskodását képezte egyesületünknek az 1897. évben a vármegyei szőlők rekonstruálása is, továbbá a vármegye gyümölcs-tenyésztésének a fejlesztése. Eltekintve az ez irányban kifejtett ismeretterjesztő munkálkodástól, az egyesületnek egyes községek számára a földmívelésügyi miniszteriumnál szőlőveszteséket és gyümölcsfákat is sikerült kioszközölnie. Így Sándoregyháznak 40.000 drb, az alibunári járás számára 50.000 drb és Muzslya község számára 20.000 drb amerikai szőlőveszteszt eszközölt ki a Miniszteriumnál az egyesület, ezenfelül Muzslyának 12.000 drb nemesített gyümölcsfát, Nyerő községnek pedig 10.000 drb fűzduványt.

Tekintettel arra a körülményre, hogy egyesületünk az első magyar általános biztosító társasággal szerződéses viszonyban áll, mely szerződéses viszony megteremtésére az indította az egyesületet, mert nevezett társulatnál köteendő biztosítások legjobban megfelelnek a gazdák igényeinek, ennél fogva az egyesület széleskörű munkálkodást fejtett ki nevezett társulat érdekében is, mely munkálkodásnak üdvös hatása az egyesület vagyoni helyzetére is üdvös hatást gyakorolt, amennyiben a társulat által az egyesület számára kiutalt százalék az előző évekhez viszonyítva néhány száz forinttal magasabb jövedelem birtokába juttatta az egyesületet.

Nagyfontosságú ténykedését képezte az egyesületnek az 1897. évben az aratómunkások közvetítés. Hogy mily viszonyoknál fogva juttott az egyesületnek e téren is szerep, azt részletesen fejtegetnem felesleges, mert hisz az okokra vonatkozólag gazdáink legnagyobb részének szomorú tapasztalatai vannak. römmel kell azonban konstatálnom, hogy az aratói sztrájk vár megynkben egy helyen sem öltött komoly jelleget, néhány helyen azonban egyenesen az egyesület intervenciójának, illetőleg rögtöni intézkedésének volt köszönhető, hogy a munkamegtagadás ádatlan tettétől az aratómunkások visszaléptek.

Gondoskodása tárgyát képezte azonban az elnökségnek az is, hogy vármegyénknek déli részében az árvízveszedelem következtében aratás nélkül maradt azon munkások, kiket egyesületünk Torontálmezeiben el nem helyezhettünk, más vármegyékben aratást haphassanak. E végből az elnökség távirati felterjesztést küldött a földmívelésügyi miniszteriumnak, hogy a bánlaki és pancsovai járásokban levő munkások aratókat keresőknek ajánlatsanak. E felterjesztésünk alapján a földmívelésügyi miniszterium aratókat kereső számos gazdát utasított egyesületünkhöz, kiknek számára ez alapon ezernél több arató munkást közvetített egyesületünk a bánlaki, pancsovai s részben a módosi járásokból.

Vármegyénk déli részét sújtott árvíz következtében az ottani kiskisgazdák annak a veszedelemnek voltak kitéve, hogy vetőmag hiányában képtelenek lesznek földjeiken az 1897. év őszen búzát vethetni. A földmívelésügyi Miniszterium ennek alapján megkezdést intézett egyesületünkhöz, melyben tudatta, hogy hajlandó leendő a megszorult kiskisgazdáknak kölcsön vetőmagot engedélyezni, miért is kérte az egyesületet, hogy terjessze fel a vetőmagra szorult kiskisgazdáknak jegyzékét. Az egyesület erre vonatkozólag felterjesztést intézett a földmívelésügyi Miniszteriumhoz a szükségrendő kölcsön vetőmag mennyiségéről és arról, hogy a kölcsön vetőmag kiosztást, tekintettel annak nagy mennyiségére, társadalmi uton lehetetlen keresztülvinni, miért is annak keresztülvitelére a közigazgatási hatóságokat hozta javaslatba. A Miniszterium elfogadta ez irányú javaslatunkat és ennek alapján csupán arra kérte az egyesületet, hogy a kölcsön vetőmag kiosztást saját hatáskörében támogassa. Az egyesület e megbízatásnak az által felelt meg, hogy járásonként magkiosztó bizottságokat szervezett, mely magkiosztó bizottságok a járási főszolgabíróval karöltve, sikerrel benyújtották le az összes magkiosztási munkálatokat.

A kiskisgazdák érdekében eszközölt munkálkodását képezte továbbá egyesületünknek egy paraszt mintagazdaság kreálására vonatkozó előmunkálat. Ugyanis a földmívelésügyi miniszterium azon intenciótól vezéreltetve, hogy a kiskisgazdáknak, főként olyan helyeken, hol rendszeresen vezetett gazdaság a környéken nincs, mód és alkalom nyújtassék a tanulásra és a jó példát utánzására, e végből azt határozta, hogy vármegyénkben egy paraszt mintagazdaságot fog kreálni, melyre vonatkozó előmunkálatok létesítésével az egyesületet bízta meg. E végből az elnökség az alkalmas személy és hely megválasztása céljából körlevelet intézett a megyebeli gazdákhöz. Az erre beérkezett válaszok alapján az elnökség legmegfelelőbbnek találta mintagazdasággá való átalakításra Kajtár Jenő alibunári főszolgabíró által ajánlatba hozott Scheiber féle örökösök birtokát, miért is felterjesztésileg arra

kérte a miniszteriumot, hogy a tervezett minta gazdaság említett birtokon létesíttessék. Ezen ügy azonban még nem nyert elintézését, reménylen azonban, hogy a közel jövőben sikerülni fog azt teljesen lebonyolítanunk.

Ezen ügygyel kapcsolatban megemlítem azt is, hogy a gazdasági előadások rendezését a tél beköszöntésével egyidejűleg újból megkezdette az egyesület. A földmívelésügyi Miniszterium ez ügyre vonatkozó tervezetünket elfogadta, s annak keresztülvitelére s a szükséges szemléleti tárgyak beszerzésére az egyesületnek 2000 ft állami segélyt engedélyezett. 1897. évi december hóban már 18 községben tartott előadás.

Az egyesület múlt évi téli közgyűlése felhatalmazást adott az elnökségnek, hogy az egyesületnek a gazd. egyesületek szövetségébe való belépését a központnak jelentse be. Van szerencsém a tisztelt közgyűléssel tudatni, hogy a szövetségbe való belépését a központnak bejelentettem, és hogy az egyesület a szövetség ülésén mindenkör képviselve volt.

A gazdaközönség érdekét vélte az elnökség előmozdítani azon ténykedése által is, hogy megkeresés esetén igen sok gazda számára szerzett be különböző kulturnövényekből jó minőségű vetőmagot, továbbá szénkéneget a földmívelésügyi Miniszteriumtól, különböző gazdasági anyagokat a Magyar Gazdák Szövetkezetétől, s Magyar Gazdák Vásárcsarnok Ellátó Szövetkezetének küldendő élelmi szerek tekintetében pedig utbagazításokat adott az érdekelte gazdáknak.

(Vége következik.)

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése január 10-én.)

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén folytatta a mezei munkásokról szóló törvényjavaslat részletes tárgyalását. Több kisebb felszólalás után a vita folytatását holnapra halasztották.

Milán király Budapesten.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Milán ex-király ma Magaslakról Budapestre érkezett. Holnap hazamegy Belgrádra, hogy a szerb újvet (jan. 13.) hívei körében tölthesse.

Zsarolás a szerb király ellen.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) A legújabb, nagy szenzációt képező zsarolási ügyben, Kovács Sándor hírlapíró ellen ma zsarolás címén emeltek vádat. Benkő Rózát, a Bécsbe toloncolt orfeum-énekesnőt tegnap visszahozták Budapestre, hol letartóztatták. Az a híresztelés, mintha ebben az ügyben kompromittálva lenne egy magasabb állású rendőrtisztviselő is, alaptalan.

Megszűnt statárium.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Prágából jelentik: A városban falragaszok teszik közhírré, hogy a statárium reggel óta megszűnt.

A Dreyfus-ügy.

Budapest, január 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból jelentik, hogy a Walsin-Esterházy őrnagy elleni pör haditörvényszéki végtárgyalását ma kezdték meg. A tárgyalás zárt, dacára, hogy a közvélemény hangosan követelte a nyilvánosságot.

A tőzsdéről.

Budapest, jan. 10. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Buzában a kínálat és vételkedv jó; forgalom 18.000 mm., az árak csendesek és tartósak. Kötetett: Rozs tavaszra 9-42— Buza márcz.-április 12-03—12-04 Tengeri május-június 5-33— 5-34 Zab 6-33— 6-35

Nagybecskereki Takarékpénztár.

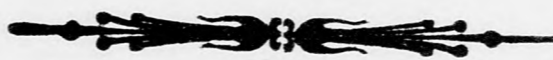
Van szerencsénk a n. é. közönség tudomására juttatni, hogy Nagybecskereken,
a Hunyady- (Fő-) utczában

pénzváltó- és bizományi osztályt

létesítettünk és ennek vezetésével Wolfinger Viktor urat megbíztuk.

Irodánk üzletköre kiterjed:

1. Értékpapírok, külföldi bankjegyek s fémpezsek adásvételére és kisorsolt értékpapírok és szelvények beváltására;
2. értékpapír részletüzletre;
3. igérvények és osztállysorsjegyek elárusítására;
4. minden a szolid bankszakmába vágó műveletekre.



Külön osztályunk továbbá foglalkozni fog

jelzálogkölcsonők

engedélyezésének elsőrendű földhitelintézeteknél való

közvetítésével és keresztülvitelével,

főleg meglevő drágább kölcsönök konvertálása céljából

==== jutányos feltételek mellett ====

s a szakmájába eső ügyletekről készséggel szolgál

d i j m e n t e s f e l v i l á g o s i t á s s a l .

Midőn irodánkat a n. é. közönség figyelmébe ajánljuk,

teljes tisztelettel vagyunk

a Nagybecskereki Takarékpénztár

igazgatósága.

Meghívó.

**A török-kanizsai központi takarékpénztár mint részvénytársaság
III. évi rendes közgyűlését**

1898. évi január hó 25. napján d. e. 10 órakor Török-Kanizsán az intézet helyiségében tartja meg, melyre a t. részvényeseket van szerencsém tisztelettel meghívni.

Napirend:

1. Az igazgatóság jelentése a lefolyt üzletéről; a zárszámadások betérjesztése és a nyereség hovaforrását célzó javaslat tárgyalása.
2. A felügyelő bizottság jelentése.
Török-Kanizsa, 1898. január hó 5-én.

3. A felmentvény meg-, vagy meg nem adása.
4. A felügyelő bizottság 1897. évi működéséért járó fizetés megállapítása.

Tallán Emil s. k.,
intézeti elnök.

Jegyzet. Minden részvényes, a ki a közgyűlésen részt venni óhajt, szelvényeivel ellátott részvényeit a közgyűlést megelőző napig az intézet pénztáránál térítvény mellett letenni tartozik.

Vagyon.

Mérleg-számla 1897. évi december hó 31-én.

Teher.

Pénztár készlet	571.92	Részvénytőke	60000.—
Kölcsönök:		Tartalékalap	16337.41
a) váltókra 2030 drb	413698.50	Betétek és tőkesített kamatok	189056.22
levonva visszleszámitolt 844 „	224883.50	Átmeneti kamatok	5082.—
készlet a tárczában 1186 drb	188815.—	Két hitelező folyó számlában	44.—
b) kötvényekre 1703 „	81860.75	1897. évi haszon	12977.18
c) jelzálogos kölcsön 33 „	11423.—		
Hét adós folyó számlában	826.14		
	282098.75		
	283496.81		283496.81

Veszteség.

Üzleteredmény-számla 1897. évi december hó 31-én.

Nyereség.

Kamatok:		Kamatok:	
kifizetett és tőkesített betéti kamatok	8065.23	váltók után	30227.92
visszleszámitolási kamatok	9403.06	kötvény kölcsönök után	8060.97
Adók:		jelzálog kölcsönök után	832.70
állami és községi adó	2223.14	Részvény átíratási díj	18.—
betéti kamat adó	807.57		
Tiszti fizetések	2019.92		
Felügyelő bizottsági fizetések	200.—		
Kezelési költségek	1307.55		
Lakbér	250.—		
Telepítési díjak	470.44		
Leirt követelések	1415.50		
1897. évi tiszta haszon	12977.18		
	39139.59		39139.59

Török-Kanizsa, 1897. évi december hó 31-én.

Büchler Lajos s. k., ügyvivő igazgató.

Dús Vince s. k., pénztárnok.

A könyvvitelért:

Grüner Ádám s. k., titkár.

Megvizsgálta és helyesnek találta az igazgatóság. Török-Kanizsa, 1898. évi január hó 5-én.

Dr. Csillag Mihály s. k.

Klein Hermann s. k.

Dr. Perényi Lajos s. k.

Rác Ferencz s. k.

Tallán Jenő s. k.

Megvizsgálta és helyesnek találta a felügyelő-bizottság. Török-Kanizsa, 1898. évi január hó 6-án.

Dr. Tószögi Aladár s. k., elnök.

Kráhl Lajos s. k., jegyző.

Deutsch Albert s. k.

Herz Ede s. k.

Haszonfelosztási javaslat:

1897. évi tiszta haszon	12977 frt 18 kr.
ebből alapszabályszerű 10% a tartalékalaphoz:	1297 frt 71 kr.
" " 10% az igazgatóság fizetése	1297 " 71 "
" " 10% az ügyv. igazgató fizetése	1297 " 71 "
tisztviselők és szolga jutalmazására:	475 " — "
jótékony célra:	100 " — "
jutalékokra:	200 " — "
osztalékra: 600 drb részvény után, részvényenként 6 forintjával	3600 " — "
fordítandó és a fennmaradó	4709 " 05 "

pedig teljes összegében szintén a tartalékalaphoz csatoltassék, és így tartalékalapunk három év elteltével 22343 frt 76 kr-ra emelkedett.

Tisztelt közgyűlés! Megbízásunkhoz képest a török-kanizsai központi takarékpénztár mint részvénytársaság ügykezelését a lefolyt 1897. üzleti évben éber figyelemmel kísértük; több ízben beható vizsgálatot tartottunk, s valahányszor ezt tettük, mindannyiszor legnagyobb rendet és pontosságot tapasztaltunk.

A tisztelt közgyűlés elé terjesztett „Mérleg” adatainak megvizsgálására különös gondot fordítottunk, azoknak minden egyes részét a mintaszertien vezetett könyvekkel egybevetve, azok helyességéről meggyőződünk. Az intézeti vagyont képező tételek helyes voltáról úgy szerezünk magunknak bizonyosságot, hogy a rovincsolást a legnagyobb precizitással éjtettük meg; minek utána nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, mikép a bemutatott mérleg az intézet vagyonának hű képét tünteti fel és a kimutatott 12977 frt 18 kr. nyeresémet a tiszta valóságnak megfelel.

Ezen nyeresémet miképeni felosztását illetőleg, magunkévá tesszük az igazgatóság idevágó, a tőkegyűjtés folytonosságán nyugvó nagyon helyén való javaslatát és kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy azt változatlanul elfogadni méltóztassék.

Felmentésünket kérve, maradtunk

Török-Kanizsán, 1898. január hó 7-én

teljes tisztelettel

(51—1.1)

Dr. Tószögi Aladár s. k.,
fel. biz. elnök.

Kráhl Lajos s. k.,
fel. biz. jegyző.

Herz Ede s. k.,
fel. biz. tag.

Deutsch Albert s. k.,
fel. biz. tag.